

# DIN EN 16585-1:2017-05 (D)

## Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen - Teil 1: Toiletten; Deutsche Fassung EN 16585-1:2017

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Symbole und Abkürzungen .....	8
5 Anforderungen und Bewertung.....	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.2 Standard- und Universaltoiletten, gemeinsame Parameter.....	9
5.3 Standardtoilette.....	10
5.4 Universaltoilette.....	11
5.5 Wickeltisch.....	18
5.6 Bedienschnittstelle der Hilferufvorrichtung.....	19
6 Bewertungsverfahren.....	19
6.1 Seitliches Anfahren.....	19
6.2 Frontales oder diagonales Anfahren.....	21
Anhang A (normativ) Konstruktionsgrenzen für einen im Zug transportierbaren Rollstuhl .....	23
A.1 Konstruktionsgrenzen.....	23
A.2 Merkmale .....	23
Anhang B (normativ) Vereinfachtes Rollstuhlprofil und Griffbereich des Rollstuhlnutzers .....	26
B.1 Rollstuhlprofile.....	26
Anhang C (normativ) EG-Prüfung .....	28
C.1 Interoperabilitätskomponenten .....	28
C.1.1 Konformitätsbewertung.....	28
C.1.2 Anwendung der Module .....	28
C.2 Teilsysteme .....	29
C.2.1 EG-Prüfung (allgemein).....	29
C.2.2 EG-Prüfverfahren für Teilsystem (Module).....	29
Anhang D (normativ) Zusammenfassung der Prüfanforderungen.....	31
Anhang E (informativ) Anleitung für rollstuhlgerechte Toiletten und bewährte Verfahrensweisen .....	32
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2008/57/EG.....	36
Literaturhinweise .....	38